



Carta del alcalde



7 de abril de 2020 - Carta del alcalde Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

A medida que ingresamos a la cuarta semana de refugio, quiero registrarme y actualizarlo sobre lo que está sucediendo en la Ciudad.

Primero, gracias nuevamente por hacer todo lo posible por quedarse en casa tanto como sea posible. Esto es lo más importante que puede hacer para ayudar a mantenerse a sí mismo, a su familia y a su comunidad seguros y saludables. Nos dirigimos hacia un clima cálido, así que recuerde permanecer dentro de cinco millas de su hogar y practicar distanciamiento físico. Si sale a caminar y está lleno, considere intentarlo más tarde en el día.

Incluí un mensaje a nuestros jóvenes en mi última carta. Para aquellos de ustedes que tienen niños en casa, es importante que sepan cuán importantes son durante esta pandemia y que también estén contribuyendo a la comunidad y a la sociedad al participar en el aprendizaje remoto y tener que mantenerse alejados de los amigos en este momento. Aquí está el mensaje una vez más para aquellos de ustedes que pueden haberlo perdido. Por favor agradezca a sus hijos por mí.

“Como padre de niños pequeños, también quería tomarme un momento para hablar directamente con los niños en la costa. A todos los niños: sé que todo ha cambiado. No estás viendo a tus amigos, no vas a la escuela, las vacaciones familiares han sido canceladas. Ha habido muchos cambios muy rápidamente. Tenga en cuenta que su cooperación y participación durante este tiempo es tan importante como lo que están haciendo los adultos. Todos necesitamos quedarnos en casa y hacer nuestra parte para proteger a nuestros padres, abuelos, maestros, médicos, enfermeras y todos los demás involucrados. Ustedes están ayudando mucho al quedarse en casa, y aprecio y agradezco a cada uno de ustedes por hacer su parte. Gracias por ayudar a tus padres a trabajar desde casa, por sacrificar tu día habitual, por hacer clases de matemáticas alrededor de la mesa de la cocina y por confiar en la ciencia. ¡Estamos en esta lucha juntos! ”

Horario de oficina virtual:

Gracias a quienes participaron en las horas de oficina virtual de la semana pasada. Espero que hayan encontrado el tiempo útil. Estaré disponible en línea nuevamente este **jueves 9 de abril de 10:00 a.m. a 11:00 a.m.** Estaremos programando espacios de cinco minutos, durante los cuales me complace responder preguntas o simplemente chatear. Si desea participar, comuníquese con Jessica Blair en jblair@hmbcity.com para programar su espacio.

¿Cuántos casos de coronavirus hay en la costa?

Sé que la gente tiene muchas preguntas sobre este tema. Sin embargo, la Oficina de Salud Pública del Condado de San Mateo no ha publicado información específica de la ubicación sobre los 589 casos positivos de COVID-19 del Condado, o las 21 muertes relacionadas. En todo el estado, cada funcionario de salud del condado toma la decisión de cuánta información específica proporcionar sobre los casos de COVID-19. Además, existen consideraciones de HIPAA (Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro de Salud) con respecto a la privacidad del paciente. El condado de San Mateo está adoptando un enfoque conservador para la divulgación de información específica de la ubicación: todos deben asumir que el virus se encuentra en todas las áreas, ya que la transmisión comunitaria es evidente. Si el Condado divulga información más detallada, haremos todo lo posible para proporcionársela. Continúe vigilando sus esfuerzos y quédese en casa tanto como sea posible.

#WaveofStrength:

¿Eres parte de la campaña #WaveofStrength? Comenzamos esto para mostrar apoyo a todos los involucrados en la respuesta COVID-19 y a la comunidad que hace su parte. Considere colocar una cinta azul en su puerta, árboles, cercas, etc., como muestra de apoyo, unidad y gratitud a los socorristas, trabajadores de la salud, maestros, seguridad pública, trabajadores de la industria minorista y de restaurantes, trabajadores de servicios públicos, voluntarios, organizaciones sin fines de lucro, y todos en la comunidad que se han unido para apoyarse mutuamente.

Para participar, todas las noches, a las 6:00 p.m. ¡Por favor, parase en su porche y saluda a tus vecinos como muestra de apoyo y gratitud! Hay un marco de Facebook disponible en la página de Facebook de Downtown Half Moon Bay ([facebook.com/downtownhmb](https://www.facebook.com/downtownhmb)) que también puede usar para mostrar su apoyo.

Recomendaciones actualizadas de los CDC sobre el uso de revestimientos faciales:

El CDC recomienda usar cubiertas de tela para la cara en lugares públicos donde otras medidas de distanciamiento social son difíciles de mantener (por ejemplo, tiendas de comestibles y farmacias); aún es fundamental que mantenga la recomendación de distancia social de 6 pies. Para obtener más información, visite los CDC en línea en www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover.html. Y recuerde, los revestimientos faciales recomendados no son máscaras quirúrgicas ni respiradores N-95. Esos son suministros críticos que deben seguir siendo reservados para los trabajadores de la salud y otros servicios de primeros auxilios médicos.

Moratoria sobre desalojos comerciales y residenciales:

El Condado de San Mateo aprobó una resolución que establece una moratoria temporal en todo el condado sobre los desalojos por falta de pago de la renta por parte de inquilinos residenciales cuya capacidad de pago se ha visto directamente afectada por la pandemia COVID-19. Esto se aplica a las 20 ciudades del Condado, así como a las áreas no incorporadas.

En su reunión de hoy, la Junta de Supervisores está considerando una ordenanza de urgencia que prohíbe el desalojo de inquilinos comerciales de pequeñas empresas por falta de pago del alquiler cuando se ve directamente afectado por COVID-19. Si se aprueba en la reunión de la Junta del martes 7 de abril de 2020, la ordenanza entrará en vigencia inmediatamente y se aplicará solo a las empresas con ingresos brutos anuales inferiores a \$ 2.5 millones. Tenga en cuenta que la moratoria de desalojo comercial del Condado se aplica solo a las áreas no incorporadas del Condado de San Mateo; Estamos explorando el establecimiento de nuestra propia moratoria sobre desalojos comerciales para empresas dentro de la ciudad de Half Moon Bay.

Pago de impuestos de propiedad:

Las segundas cuotas de impuestos de propiedad se han retrasado hasta el 4 de mayo en el condado de San Mateo. Debido a COVID-19, los pagos de impuestos de propiedad solo se aceptarán por correo, en línea, con un sistema telefónico automatizado y en el buzón en 555 County Center, Redwood City. **No serán aceptados en las oficinas locales, incluida la de Half Moon Bay.** Las oficinas de los recaudadores de impuestos están tentativamente programadas para reabrir el 4 de mayo. Para obtener más información, visite <https://tax.smcgov.org/>.

Consejos para mantenerse saludable:

Este sitio de SafeHome.org incluye algunos consejos sobre cómo desinfectar adecuadamente todos los virus, lo cual es especialmente útil en este momento: www.safehome.org/resources/keeping-house-clean-flu-coronavirus.

Censo 2020:

A partir de la última actualización, la tasa de respuesta al censo de Half Moon Bay fue de 56.1%, que es más de 11 puntos mayor que el promedio estatal de 44.8%. ¡Gracias por su participación! Necesitamos su ayuda para correr la voz y ayudarnos a contar a todos los residentes de Half Moon Bay. El condado de San Mateo ha lanzado #CensusChallenge: complete el censo, tome una foto, publíquela en las redes sociales, etiquete los #SMCCounts y #EveryoneCounts, y etiquete a cinco amigos para aceptar el desafío. Si no lo ha hecho, ¡complete su censo en www.2020census.gov!

Si está interesado, aquí hay un enlace que puede usar para verificar la tasa de respuesta en cada ciudad: <https://2020census.gov/en/response-rates.html>.

Recursos para pequeñas empresas:

Para nuestros negocios locales, hay varios recursos disponibles que pueden brindarle ayuda durante esta situación extraordinaria:

- [Programa de préstamos por desastre por lesiones económicas de la Asociación de Pequeñas Empresas \(SBA\) \(Federal\)](#);
- [Programas de la Oficina del Gobernador de Desarrollo Comercial y Económico \(Estado\)](#);
- [Recursos generales](#) y [recursos comerciales](#) (locales) para ayuda económica identificados por la Asociación de Desarrollo Económico del Condado de San Mateo (SAMCEDA); y,
- [San Mateo County Strong](#), una iniciativa del condado de San Mateo en asociación con la [Fundación Comunitaria de Silicon Valley](#), que apoyará las donaciones dirigidas para beneficiar específicamente a los residentes, pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro del condado de San Mateo.

Ajustes propuestos de tarifa de alcantarillado:

En medio de esta pandemia, todavía tenemos que mantener una infraestructura crítica de la Ciudad, incluido el sistema de alcantarillado. El mantenimiento de este sistema es crucial para proporcionar un servicio confiable y para prevenir derrames de alcantarillas y proteger nuestras vías fluviales, hábitats y vida silvestre. El sistema es muy importante para la protección del medio ambiente, y creemos que la comunidad comparte la prioridad del Consejo de Administración Ambiental del Ayuntamiento. Los costos fijos para mantener la infraestructura del sistema de alcantarillado, así como las operaciones, han aumentado en los últimos años, mientras que las tarifas de alcantarillado no. Sin un aumento en las tarifas, el fondo de alcantarillado de la Ciudad enfrentará un déficit que no se puede

mantener.

Por lo tanto, nos encontramos en la posición de tener que proponer un conjunto de ajustes de tarifas de alcantarillado, el primero de estos ajustes en las tarifas de alcantarillado en seis años. Sabemos que el momento es difícil. Pero no podemos correr el riesgo de diferir el mantenimiento y la reparación de la infraestructura que es necesaria para garantizar que el sistema de alcantarillado funcione correctamente, evitando desbordamientos y derrames, y protegiendo el medio ambiente.

El Concejo Municipal escuchará una presentación sobre este tema en la reunión del Concejo Municipal de esta noche e invito a cada uno de ustedes a sintonizar para obtener más información y ofrecer sus comentarios.

Las preguntas frecuentes y otra información están disponibles en www.half-moon-bay.ca.us/680/2020-Sewer-Rate-Adjustments.

Gracias nuevamente a todos por sus esfuerzos por seguir las órdenes de refugio en el hogar y distanciamiento social. Sigo completamente seguro de que tenemos lo necesario para soportar esta crisis y prosperar cuando termine. Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud. Y, como recordatorio, para mantenerse informado, visite la página web de actualizaciones diarias COVID-19 de la ciudad (www.hmbcity.com/covid19dailyupdates) y [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) y [Nextdoor](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen
alcalde
[COVID-19 Daily Updates](#)

